

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 May 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать третья специальная сессия

1 апреля 2015 года

Резолюция, принятая Советом по правам человека**S-23/1****Злодеяния, совершенные террористической группой "Боко Харам", и их последствия для прав человека в затрагиваемых государствах**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах о правах человека, участниками которых они являются,

ссылаясь на мандат Совета по правам человека, закрепленный в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подчеркивая важность всех резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей о мерах по ликвидации международного терроризма, включая резолюции 42/159 от 7 декабря 1987 года, 46/51 от 9 декабря 1991 года, 49/60 от 9 декабря 1994 года, 60/288 от 8 сентября 2006 года, 68/119 от 16 декабря 2013 года, 68/178 от 18 декабря 2013 года и 69/127 от 18 декабря 2014 года, и вновь подтверждая свои обязательства, вытекающие из Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и ее четырех разделов,

ссылаясь на предыдущие резолюции Комиссии по правам человека о правах человека и терроризме и резолюции Совета по правам человека о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с террориз-

GE.15-09961 (R) 010615 020615



* 1 5 0 9 9 6 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

мом, а также на резолюцию 18/10 от 29 сентября 2011 года о правах человека и вопросах, касающихся взятия заложников террористами,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 1269 (1999) от 19 октября 1999 года, 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 2133 (2014) от 27 января 2014 года, Конвенцию о предупреждении терроризма и борьбе с ним, принятую Организацией африканского единства 14 июля 1999 года, Торжественную декларацию, принятую по случаю пятидесятилетия Организации африканского единства/Африканского союза в мае 2013 года, и решение о "Боко Харам", принятое Советом мира и безопасности Африканского союза 23 мая 2014 года,

ссылаясь далее на заявления Председателя Совета Безопасности S/PRST/2014/17 от 27 августа 2014 года и S/PRST/2015/4 от 19 января 2015 года,

приветствуя заявление Африканского союза по "Боко Харам", принятое 31 января 2015 года на двадцать четвертой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза,

приветствуя также выводы совещания министров иностранных дел и обороны по "Боко Харам", сделанные 20 января 2015 года в Ниамее,

приветствуя далее Декларацию Яунде, принятую государствами, являющимися членами Совета за мир и безопасность в Центральной Африке, о борьбе против террористической группы "Боко Харам" 16 февраля 2015 года,

напоминая о необходимости усиления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и условий, ведущих к терроризму, а также борьбы с ними, в том числе посредством укрепления национального потенциала соответствующих государств,

вновь подтверждая также, что поощрение и защита прав человека для всех и верховенство закона имеют важное значение для борьбы с терроризмом, и признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не противоречат друг другу, а являются взаимодополняющими и взаимоусиливающими,

выражая озабоченность по поводу продолжающегося увеличения числа случаев похищения людей и взятия заложников террористами и их воздействие на реализацию и осуществление прав человека,

отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что деятельность "Боко Харам" приводит к серьезному нарушению социально-экономической жизни населения на северо-востоке Нигерии и в соседних районах, прилегающих к бассейну озера Чад, на севере Камеруна, в Чаде и в самой восточной части Нигера,

решительно осуждая гнусную террористическую деятельность "Боко Харам", представляющую угрозу миру, безопасности и стабильности всего региона,

вновь подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися злодеяниями и нарушениями международного права прав человека, а также нарушениями международного гуманитарного права, совершаемыми террористической организацией, именуемой "Боко Харам", включая нарушения, связанные с нападениями на гражданских лиц, включая детей, школьников, женщин, лиц, принадлежащих к группам религиозных и этнических меньшинств, учебные заведения, рынки, общественный транспорт, а также вербовку и использование детей, сексуальное и гендерное насилие, уничтожение и конфискацию государственного и частного имущества, а также использование несовершеннолетних и принудительную вербовку смертников, включая детей и женщин-смертниц,

подчеркивая, что, совершая эти террористические акты, "Боко Харам" серьезно нарушает права человека и нормы международного гуманитарного права, полностью препятствуя полному осуществлению прав человека и основных свобод в тех районах, в которых совершаются эти нападения,

решительно осуждая, а также отвергая бесчеловечное похищение "Боко Харам" 14 апреля 2014 года более чем 200 девочек из школы в городе Чибок, расположенном в нигерийском штате Борно, о судьбе которых по-прежнему ничего не известно, а также другие последующие похищения, и призывая немедленно и безоговорочно освободить школьников и других похищенных лиц и выражает свою солидарность с их семьями,

выражая свою солидарность с народами Нигерии, Камеруна, Чада и Нигера, которые страдают из-за террористических актов, совершаемых "Боко Харам", и принимая к сведению усилия, предпринимаемые правительством Нигерии, Камеруна, Чада, Нигера и Бенина для противодействия таким террористическим актам,

приветствуя ведущую роль, которую играет Африканский союз и субрегиональные организации, такие как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Комиссия по бассейну озера Чад, для противодействия угрозам, возникающим в связи с деятельностью "Боко Харам", и выражая свою поддержку их борьбе против террористической организации, именуемой "Боко Харам",

заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу большого числа перемещенных лиц и беженцев в Нигерии, Камеруне, Чаде, Нигере и Бенине,

1. *самым решительным образом осуждает* грубые нарушения международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права, совершенные террористической группой "Боко Харам";

2. *призывает* всех тех, кто оказывает поддержку и предоставляет ресурсы "Боко Харам", незамедлительно прекратить любую такую поддержку, которая противоречит международному праву прав человека, а также соответствующим резолюциям и решениям, принятым Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Комиссией по бассейну озера Чад;

3. *настоятельно призывает* все стороны не допускать признания какой-либо правомерности террористических актов;

4. *призывает* международное сообщество расширить сотрудничество с государствами, затрагиваемыми террористической деятельностью "Боко Харам", в целях выявления и пресечения всех возможных источников финансирования;

5. *приветствует* помощь, оказываемую некоторыми государствами африканским государствам в борьбе против терроризма, и призывает международное сообщество оказывать более активную и многогранную поддержку Камеруну, Чаду, Нигеру, Нигерии и любым другим государствам, затрагиваемым деятельностью террористической группы "Боко Харам", по их просьбе и в тесном сотрудничестве с их соответствующими правительствами;

6. *призывает далее* государства и международное сообщество оказывать надлежащую поддержку многонациональной объединенной целевой группе, учрежденной Африканским союзом, для развертывания этой целевой группы, которая включает вооруженные формирования Нигерии, Чада, Камеруна, Нигера и Бенина, посредством оказания этой целевой группе технической помощи;

7. *призывает* обеспечить, чтобы лица, виновные в чудовищных преступлениях, совершенных террористической группой "Боко Харам", предстали перед компетентными судами затронутых государств, с тем чтобы лица, несущие ответственность за нарушения прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц, понесли наказание;

8. *настоятельно призывает* государства защищать права человека в условиях борьбы с терроризмом, в том числе путем расширения сотрудничества и полного осуществления положений соответствующих международных конвенций и резолюций, и особо отмечает необходимость усиления координации на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях в целях усиления глобальных мер реагирования на терроризм;

9. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека осуществлять сбор информации от затрагиваемых государств, осуществляя с ними тесное сотрудничество и проводя консультации, для подготовки доклада о нарушениях и попрании прав человека и злодеяниях, совершенных террористической группой "Боко Харам" в государствах, затронутых такими актами, для обеспечения привлечения к ответственности виновных и представить устную обновленную информацию в рамках интерактивного диалога, который состоится на двадцать девятой сессии Совета по правам человека, а также представить доклад для рассмотрения на его тридцатой сессии.

*2-е заседание
1 апреля 2015 года*

[Принята без голосования.]
